

~~CORRUPTION~~

FIGHTING **CORRUPTION** IS EVERYONE'S BUSINESS

NASIONALE

TEENKORRUPSIEBLITSLYN (NTKB)

0800 701 701



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA



Korrupsie is 'n plaag wat ekonomiese groei en sosiale ontwikkeling in Suid-Afrika ondermyn.

Die Openbare Dienstekommissie se kantoor (ODK) is onder andere, verantwoordelik vir die ondersoek, monitering en evaluasie van die organisasie en administrasie van die staatsdiens.

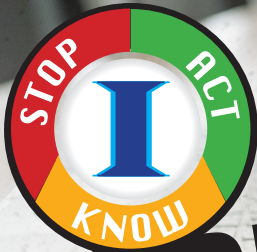
Korrupsie in die staatsdiens ondermyn die doeltreffende dienslewering deur korrupte amptenare te verryk met geld wat bedoel is vir die sosio-ekonomiese ontwikkeling van die land. Buitensporige korrupsie kan buitelandse beleggers skrik op die lyf jaag en ook die koste van openbare dienste verhoog en dienslewering aan die publiek vertraag.

Die sukses van ons stryd teen korrupsie hang af van die betrokkenheid van alle burgers in ons samelewing. As jy iets sien, sê iets, rapporteer korrupsie deur die NTKB tolvry by 0800 701 701 te skakel.

SLEUTELFEITE OOR DIE NTKB

- **Meer as 300 000 oproepe wat bewering van korrupsie en wanadministrasie rapporteer**, is ontvang, sedert die NTKB in 2004 geloods is.
- Wenke wat deur oopvlekkers verskaf is, het gelei tot die **ondersoek van meer as 24 035 sake van korrupsie, bedrog en ander misdade** deur regeringsdepartemente en ander wetstoepassingsagentskappe.
- Die ODK het in die eerste kwartaal van die 2021/22-boekjaar, 337 korrupsieverwante sake deur die NTKB ontvang.
- Die ODK het **35 sake van aanstellings- en verkrygingsongerymhede uit die 337 sake ondersoek**. Die oorblywende sake is vir ondersoek na regeringsdepartemente of ander wetstoepassingsagentskappe verwys.
- **Oopvlekkers kan bedrog en korrupsie anoniem rapporteer deur 'n e-pos na Integrity@publicservicecorruptionhotline.org.za te stuur of die NTKB tolvry te skakel: 0800 701 701.**

**Rapporteer alle vermoedelike korrupsie in die staatsdiens sonder aansien des
persoons**



~~CORRUPTION~~

FIGHTING **CORRUPTION** IS EVERYONE'S BUSINESS

**NATIONAL ANTI-CORRUPTION
HOTLINE (NACH)**

0800 701 701



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA



Corruption is a scourge which undermines economic growth and social development in South Africa.

The Office of the Public Service Commission (OPSC) is responsible for, amongst others, investigating, monitoring and evaluating the organisation and administration of the Public Service.

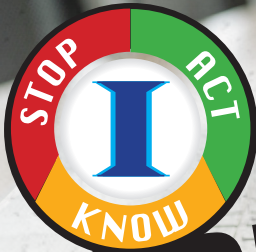
Corruption in the Public Service undermines effective service delivery by enriching corrupt officials with money meant for the socio-economic development of the country. Apart from increasing the cost of public services and slowing down service delivery to the public, rampant corruption could scare off foreign investors.

The success of our fight against corruption depends on the involvement of all citizens in our society. If you see something say something; report corruption by calling the toll-free NACH on 0800 701 701.

KEY FACTS ABOUT THE NACH

- **Over 300 000 calls reporting allegations of corruption and maladministration** have been made since the NACH was launched in 2004.
- Tip-offs provided by whistleblowers have resulted in the **investigation of over 24 035 cases of corruption, fraud and other crimes** by government departments and other law-enforcement agencies.
- In the first quarter of the 2021/22 financial year, the OPSC received 337 corruption-related cases through the NACH.
- Out of the 337 cases, the OPSC has **investigated 35 cases of appointment and procurement irregularities**. The remaining cases have been referred to government departments or other law-enforcement agencies for investigation.
- **Whistleblowers can report fraud and corruption anonymously by sending an email to Integrity@publicservicecorruptionhotline.org.za or calling the toll-free NACH: 0800 701 701.**

Report all suspected acts of corruption in the Public Service without fear or favour



~~CORRUPTION~~

FIGHTING **CORRUPTION** IS EVERYONE'S BUSINESS

MOGALA WA BOSETŠHABA WA GOLWANTŠHA
BOSENYI BOŠEGO LE MOSEGARE (NACH)

0800 701 701



Bosenyi ke lemena la mahlabišadihlong la go bušetša morago kgolo ya ikonomi le tihabollo ya leago ka mo Afrika Borwa.

Kantoro ya Khomišene ya Ditirelo tša Mmušo (OPSC) magareng ga tše dingwe, e nale le maikarabelo a go nyakišiša, go bea leihlo le go nyakolla peakanyo le tsamaišo ya Ditirelo tša Mmušo.

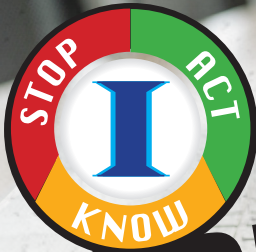
Bosenyi Ditirelong tša Mmušo bo bušetša morago kabo ya ditirelo ye tšwelago batho mohola ka go humiša bašomedi ba go hloka potego ka tšhelete yeo e bego e swanetše go dirišetšwa tihabollo ya seemo sa ikonomi sa naga ye maphelong a batho. Ka ntle le go rotoša disenyegelo tša ditirelo tša mmušo le go dira gore kabo ya ditirelo e nanye bathong, bosenyi bjo bo tšwilego taolong bo ka tšhabiša babeeletši ba go tšwa dinagadiše.

Go atlega ga phenkgišano ya rena kgahlanong le bosenyi go laolwa ke kamego ya badudi ka moka ba setšhaba sa rena. Ge o bona se sengwe sa go belaešša, bolela se sengwe ka sona; bega bosenyi ka go leletša mogala wa go se lefelwe wa NACH mo go 0800 701 701.

DINTLHA TŠE BOHLOKWA MABAPI LE MOGALA WA NACH

- **Megala ya go feta 300 000 go bega dikgononelo tša bosenyi le tsamaišompe e leditšwe ga e sale go tloga mola NACH e hlongwago ka 2004.**
- Tshedimošo ya go re loma tsebe ya go tla ka baletšaphala e dirile gore go be le **dinyakišišo tša melato ya go feta 24 035 ya bosenyi, bomenemene le mehuta ye mengwe ya bohodu** bja go dirwa ke dikgoro tša mmušo le mabotho a mangwe a phethagatšo ya molao.
- Ka kotara ya mathomo ya ngwaga wa ditšhelete wa 2021/22, OPSC e amogetše melato ye 337 ya go amana le bosenyi ka NACH.
- Godimo ga melato ye 337, OPSC e **nyakišišitše melato ye 35 ya mabošaedi a thwalo le a dithekišetšano.** Melato ye mengwe ye šaletšego e fetišeditšwe dikgorong tša mmušo goba mabothong a mangwe a phethagatšo ya molao gore go dirwe dinyakišišo.
- **Baletšaphala ba ka bega bomenemene le bosenyi bjalo ka bohlokaina ka go romela imeile go Integrity@publicservicecorruptionhotline.org.za goba ka go leletša mogala wo wa NACH wa go se lefelwe: 0800 701 701.**

Bega ditiragalo ka moka tše belaešago tša bosenyi Ditirelong tša Mmušo ntle le poifo goba go tšea lehlakore.



~~CORRUPTION~~

FIGHTING **CORRUPTION** IS EVERYONE'S BUSINESS

**MOHALA WA MALALAALOTSWE WA NAHA
WA TWANTSHO YA BOBODU (NACH)**

0800 701 701



Bobodu ke sewa se kginang kgolo ya moruo le ntshetsopele ya setjhaba ka hara Afrika Borwa.

Ofisi ya Mokhomishenare wa Tshebeletso ya Mmuso (OPSC), hara tse ding, e na le boikarabelo ba ho fuputsa, ho hlokomela le ho hlahloba tlhophiso le tsamaiso ya Tshebeletso ya Mmuso.

Bobodu bo ka hara Tshebeletso ya Mmuso bo sitisa phano ya ditshebeletso e sebetsang hantle ka ho ruisa basebeletsi ba etsang diketso tsa bobodu ka ditjhelete tse lebaneng le ntshetsopele ya maphelo le boiphediso ba batho ka hare ho naha. Kantle ho ho eketsa ditjeho tsa ditshebeletso tsa mmuso le ho kgina phano ya ditshebeletso setjhabeng, bobodu bo pharalletseng bo ka balehisa boramatsete.

Re tla atleha ntweng ya rona ya bobodu ha feela baahi bohle ka hare ho naha ya rona ba ka ba le seabo ntweng ena. Ha o ka wa bona ho hong ho etsahalang, se thole; tlaleha bobodu ka ho letsetsa nomoro e sa lefelloweng ya NACH ho: 0800 701 701.

DINLHA TSA SEHLOOHO KA MOHALA WA NACH

- Ke mehala e fetang **300 000** e tlalehang diketso tse belaelwang tsa bobodu le tsamaiso e mpe e seng e ile ya amohelwa haesale NACH e thakgolwa ka selemo sa 2004.
- Ditemoso tse fanweng ke dihlabamokgosi di thusitse ho **fuputsweng ha dinyewe tse ka hodimo ho 24 035 tsa bobodu, boqhekanyetsi le ditlolo tse ding tsa molao** tse entsweng ke mafapha a mmuso le makala a mang a phethahatso ya molao.
- Kotareng ya pele ya selemo sa ditjhelete sa 2021/22, OPSC e amohetse dinyewe tse 337 tse amanang le bobodu ho tswa ho NACH.
- Dinyeweng tsena tse 337, OPSC e **fupuditse dinyewe tse 35 tsa kgiro le theko e sa tsamaiswang ka nepo**. Dinyewe tse setseng ho tsena di ile tsa fetisetswa mafapheng a mmuso kapa makaleng a mang a phethahatso ya molao bakeng la dipuputso.
- **Dihlabamokgosi di ka tlaleha boqhekanyetsi le bobodu ka lenyele ka ho romela imeile ho Integrity@publicservicecorruptionhotline.org.za kapa ka ho letsetsa nomoro e sa lefelloweng ya NACH ho: 0800 701 701.**

Tlaleha diketso tsohle tse belaelwang tsa bobodu bo Tshebeletsong ya Mmuso kantle ho tshabo kapa leeme.



~~CORRUPTION~~

FIGHTING **CORRUPTION** IS EVERYONE'S BUSINESS

**MOGALA WA KA FA NAGENG WA GO
LWANTSHANA LE BONWEENWEE (NACH)**

0800 701 701



Bonweenwee ke tlobaboroko e e kgoreletsang kgolo ya ikonomi le thuso ya baagi mo Aforika Borwa.

Kantoro ya Khomišene ya Bodiredipuso (OPSC) gareng ga tse dingwe mo ditheong tsa puso, e na le maikarabelo a go dira dipatlisiso, go ela maemo tlhoko le go a sekaseka mmogo le a tsamaiso ya Bodiredipuso.

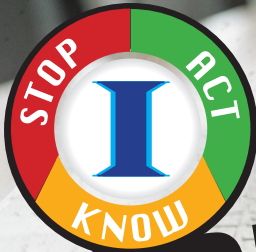
Bonweenwee mo Bodiredipusong bo kgoreletsa thebollo e e nonofileng ya ditirelo ka go humisa bathlankedi ba ba bonweenwee ka madi a a tshwanetseng go dirisediwa go thusa baagi le ikonomi mo nageng. Mo godimo ga go dira gore ditirelo tsa setšhaba di tlhoke madi a a boitshegang gore di diragadiwe le go koafatsa seelo sa thebolelo ya ditirelo go baagi, bonweenwee jo bo feteletseng bo ka dira gore babeelisi ba le botse phokoj.

Gore re atlege mo go lwantshaneng le bonweenwee baagi botlhe mo setšhabeng sa rona ba tshwanetse go ema ka dinao ba nne le seabe. Fa o bona e kete felogongwe go na le se se sa siamang, ntsha musi ka sekhurumelo; buletsa bonweenwee ka go letsetsa mogala o o sa duelelweng wa NACH mo go 0800 701 701.

DINTLHA TSE DI BOTLHOKWA KA MOGALA WA NACH

- **Megala e feta 300 000 e e begang ditiragalo tse go belaelwang e le tsa bonweenwee le tsamaiso e e sokameng** e setse e amogetswe fa e sale NACH e tlhomiwa ka ngwaga wa 2004.
- Ka tshedimosetso e e senotsweng ke balomatsebe, mafapha a puso le ditheo tse dingwe tse di dirang ka molao **ba dirile dipatlisiso tsa dikgetse di feta 24 035 tsa bonweenwee, tsietso le mefuta e mengwe ya bosenyi.**
- Mo kwatareng ya ntsha ya ngwaga wa ditšhelete wa 2021/22, OPS e amogetse dikgetse tse di amanang le bonweenwee di le 337 ka NACH.
- Mo dikgetseng di le 336, OPSC e **dirile dipatlisiso mo dikgetseng di le 35 tsa tsamaiso e e sa lolamang ya go thapa le go ntsha dithendara tsa go reka dithoto kgotsa ditirelo ka tsela e e seng mo molaong.** Mo diikgetseng tseno tsotlhe, tse di setseng di rometswe kwa mafapheng a puso le kwa ditheong tse dingwe tse di dirang ka molao gore di batlisisiwe.
- **Balomatsebe ba ka bega bonweenwee le tsietso ntle le go senola maina a bona ka go romela imeile go Integrity@publicservicecorruptionhotline.org.za kgotsa ka go letsetsa mogala o o sa duelelweng wa NACH mo go: 0800 701 701.**

Bega ditiragalo tsotlhe tse di belaelwang e le tsa bosenyi mo teng ga Bodiredipuso ntle le go boifa sepe kgotsa go tsaya lethakore.



~~CORRUPTION~~

FIGHTING **CORRUPTION** IS EVERYONE'S BUSINESS

**INOMBOLO YAVELONKHE YEKULWA
NENKHOHLAKALO (I-NACH)**

0800 701 701



Inkhohlakalo ingumkhuba lomubi lobukela phasi kukhula kwemnotfo nekutfufuka kutenhlo eNingizimu Afrika.

Lihhovisi Lekhomishane Yetemisebenti Yahulumende (i-OPSC) linemsebenti kulokunye, wekuphenya, kugadza nekuhlola lenhlangano nekuphatfwa kweTemisebenti Yahulumende.

Inkhohlakalo kuTemisebenti Yahulumende icekela phasi kuphakelwa kwetinsita ngekungjisa basebenti bahulumende labakhohlakele ngemali lebekelwe kutfutukisa tenhlo netemnotfo kulelive. Ngaphandle kwekukhulisa kwenyuka kwetindleko tetinsita temmango nekunciphisa kuphakelwa kwetinsita emmangweni, kudlanga kwenkhohlakalo kungabetsusa batjali-timali bemave angaphandle.

Imphumelelo yetfu yekulwa nenkhohlakalo incike ekusebentisaneni netakhamuti letisemmangweni wetfu. Uma ubona lokutsite khuluma ngako; bika inkhohlakalo ngekushaya inombolo yamahhala (i-NACH) letsi-0800 701 701.

EMAPHUZU LAMCOKA LAMAYELANA NE-NACH

- Kushaywe **tincingo letingetulu kwe-300 000 kubikwa tinsolo tenkhohlakalo netekungaphatsi kahle** letentiwe kusukela i-NACH yasungulwa ngemnyaka we-2004.
- Ticwayiso letifihlakele letiniketwa ngulabo lababika ngenkhohlakalo tente kutsi kugcine **kuphenywa emacala enkhohlakalo la-24 035, ekukhwabanisa nalamanye emacala** lentiwa matiko ahulumende nangulamanye ema-ejensi etemtsetfo.
- Kukota yekucala yemnyaka timali we-2021/22, i-OPSC yatfola emacala lamayelana nenkhohlakalo la-337 ngekusebentisa i-NACH.
- Emacaleni la-337, i-OPSC **yaphenya emacala la-35 ekucashwa kwetinkhapani newekungahambisi kahle tihlelo tahulumende tekutsenga**. Lamacala lasele atfunyelwa kumatiko ahulumende noma kulamanye ema-ejensi ahulumende etemtsetfo kute aphenywe.
- **Lababika inkhohlakalo bangabika kukhwabanisa nenkhohlakalo ngaphandle kwekudzalula emabito abo ngekutfumela i-imeyli ku- Integrity@publicservicecorruptionhotline.org.za noma ngekushayela inombolo yamahhala ye-NACH letsi: 0800 701 701.**

Bika tonkhe tinsolo tetehlakalo tenkhohlakalo kuTemisebenti Yahulumende ngaphandle kwekusaba nekuvuna luhlangotsi.



~~CORRUPTION~~

FIGHTING **CORRUPTION** IS EVERYONE'S BUSINESS

NOMBORO YA LUṲINGO
U VHIGA ZWIITO ZWA VHUADA
I SHUMAHO DUṲVHA LOṲTHE (NACH)

0800 701 701



Zwiito zwa vhuāḁa ndi thaidzo khulwane ine ya khakhisa nyaluwo ya ikonomi khathihi na mveledziso ya matshilisano fhano Afrika Tshipembe.

Ofisi ya Khomishini ya Tshumelo dza Muvhuso (OPSC) ndi yone ine ya vha na vhuḁifhinduleli ha u ita ḁhoḁisiso, vhaulavhelesi na u sengulusa kudzudzanyelwe na kulangelwe kwa Tshumelo dza Muvhuso.

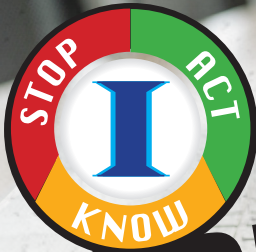
Zwiito zwa vhuāḁa kha Tshumelo dza Muvhuso zwi khakhisa ḁḁisedzo yo teaho ya tshumelo nga u pfumisa vhaofisiri vha re na zwiito zwa vhuāḁa nga masheleni e a vha o tea u shumiswa kha mveledziso ya zwa matshilisano na ikonomi ya shango. Nga ḁḁa ha u engedza mitengo ya tshumelo dza muvhuso khathihi na u fhungudza luvhilo lwa ḁḁisedzo ya tshumelo kha vhadzulapo, hezwi zwiito zwa vhuāḁa zwo andaho ngaurali zwi nga swika hune zwa ita uri na vhabindudzi vha mashango a ḁḁa vha pfe vha tshi ofha u bindudza fhano.

Gundo ḁashu kha ḁndwa iyi ya u lwa na zwiito zwa vhuāḁa ḁo ḁitika kha u ḁidzhenisa ha vhadzulapo vhashu vhoḁhe zwitshavhani zwashu. Arali vha tshi khou vhona zwiḁwe zwiḁu zwi songo teaho, kha vha zwi ambe; kha vha vhige zwiito zwa vhuāḁa nga u founela nomboro ya mahala ya NACH ine ya vha 0800 701 701.

MBUNO DZA NDEME NGA HA NACH

- U swika zwino ho no ḁanganedzwa **ḁhingo dzi linganaho 300 000 dza u vhiga nga ha mavharivhari a zwiito zwa vhuāḁa na ndaulommbi** u bva tshe NACH ya rwelwa ḁari nga ḁwaha wa 2004.
- U luḁwa ḁḁevhe he ra u wana u bva kha tsevhi dzashu ho ita uri hu vhe na **ḁhoḁisiso dza milandu ya zwiito zwa vhuāḁa, vhuḁhura na miḁwe milandu ya vhuḁevhenga i fhiraho 24 035 nga mihasho ya muvhuso na maḁwe mazhendedzi a zwa khombetshedzo ya mulayo.**
- Kha kotara ya u thoma ya ḁwaha wa muvhalelano wa 2021/22, OPSC yo ḁanganedza milandu i elanaho na zwiito zwa vhuāḁa i swikaho 337 hu tshi shumiswa NACH.
- Kha yeneyi milandu ya 337, OPSC **yo ita ḁhoḁisiso ya milandu i linganaho 35 ya vhuāḁa kha zwa kutholelwe kwa vhathu na u rengwa ha thundu na tshumelo dza muvhuso.** Miḁwe milandu yo salaho yo rumelwa kha mihasho ya muvhuso kana maḁwe mazhendedzi a zwa khombetshedzo ya mulayo uri hu itwe ḁhoḁisiso.
- **Avho vhane vha vha tsevhi dzashu vha nga vhiga zwiito zwa vhuḁhura na vhuāḁa hu si na u ḁibula madzina avho nga u tou rumela imeiḁi kha Integrity@publicservicecorruptionhotline.org.za kana nga u tou founela nomboro ya mahala ya NACH: 0800 701 701.**

Kha vha vhige zwiito zwoḁhe zwine zwa khou humbulelwa u vha zwa vhuāḁa zwine zwa khou bvelela kha Tshumelo dza Muvhuso hu si na nyofho kana u ima na muthu



~~CORRUPTION~~

FIGHTING **CORRUPTION** IS EVERYONE'S BUSINESS

**UMNXEBA WESIZWE WOKULWA
NORHWAPHILIZO (I-NACH)**

0800 701 701



Urhwaphilizo sisibetho esijongela phantsi ukukhula koqoqosho kunye nophuhliso loluntu eMzantsi Afrika.

I-Ofisi yeKomishoni yeeNkonzo zikaRhulumente (i-OPSC) inoxanduva, phakathi kwezinye izinto, ukuphanda, ukubeka esweni, nokuvavanya umbutho nolawulo lweenkonzo zikaRhulumente.

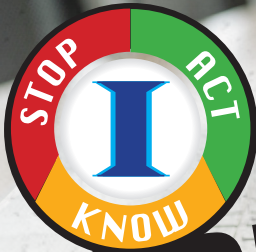
Urhwaphilizo kwiiNkonzo zikaRhulumente lujongela phantsi unikezelo lweenkonzo olusebenzayo ngokutyebisa amagosa anorhwaphilizo ngemali elungiselelwe uphuhliso lwentlalo noqoqosho lwelizwe. Ngaphandle nje kokunyusa iindleko zeenkonzo zikarhulumente kunye nokucothisa ukuhanjiswa kweenkonzo eluntwini, urhwaphilizo olugqogqisayo lunokuboyikisa abatyali-zimali bamazwe angaphandle.

Impumelelo yomlo wethu wokulwa norhwaphilizo ixhomekeke ekubandakanyeni kwabo bonke abemmi kuluntu lwethu. Ukuba ubona into yixele; luxele urhwaphilizo ngokutsalela umnxeba ongahlawulelwayo we-NACH ku-0800 701 701.

IZINTO EZIYINYANI EZIBALULEKILEYO NGE-NACH

- **Ingaphezulu kwama-300 000 iminxeba etsaliweyo, exela izityholo zorhwaphilizo** kunye nolawulo olugwenxa ukususela oko kwasungulwa i-NACH ngowama-2004.
- Izilumkiso ezinikezelwe ngabaxeli babenzi bobubi **zikhokelele ekuphandweni kwamatyala orhwaphilizo angaphezulu kwama-24 035, namanye amatyala obuqhophololo** ngamasebe karhulumente kunye nezinye ii-arhente zogcino-mthetho.
- Kwikota yokuqala yonyaka-mali wama-2021/22, i-OPSC ifumene amatyala angama-337 anxulumene norhwaphilizo nge-NACH.
- Kumatyala angama-337, i-OPSC **iphande amatyala angama-35 okuqeshwa kunye nokuziphatha ngokunganyaniseki kwinkqubo yokufumana abaniki-zinkonzo.** Amatyala aseleyo aye athunyelwa kumasebe okanye kwezinye ii-arhente zogcino-mthetho ukuze aphantwe.
- **Abaxeli babenzi bobubi bangaxela ubuqhophololo okanye urhwaphilizo ngokungaziwa ngokuthumela i-imeyile ku-Integrity@publicservicecorruptionhotline.org.za okanye ngokutsalela umnxeba ongahlawulelwayo we-NACH: ku-0800 701 701.**

Xela izenzo zorhwaphilizo ezirhanelwayo kwiiNkonzo zikaRhulumente ngaphandle koloyiko okanye ukwenzelelela.



~~CORRUPTION~~

FIGHTING **CORRUPTION** IS EVERYONE'S BUSINESS

**NOMBORO LEYI VEKERIWEKE
KU SIVELA VUKUNGUNDWANA
YA RIXAKA (NACH)**

0800 701 701



Vukungundwana i ntungu lowu tekeleka ehansi nhluvukiso wa vanhu laha Afrika-Dzonga.

Hofisi ya Khomixini ya Vukorhokeri bya Mfumo (OPSC) yi na vuthlamuleri, ku katsa na swin'wana, byo lavisisa, ku veka tihlo no pima malulamiselu na vulawuri bya Vukorhokeri bya Mfumo.

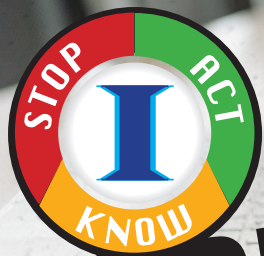
Vukungundwana eka Vukorhokeri bya Mfumo byi tekela ehansi manyikelo ya vukorhokeri lama tirhaka hi ku hetiseka hi ku fumisa vatirhelamfumo lava endlaka vukungundwana hi mali leyi a yi fanele yi tirhiseriwa nhluvukiso wa ikhonomi ya vanhu laha tikweni. Handle ko engetela ku durha ka vukorhokeri bya mfumo na ku vanga ku nonoka ka manyikelo ya vukorhokeri eka vanhu, ku engeteleka ka vukungundwana swi nga chavisa vavekisi vo huma ematikweni ya le handle.

Ku humelela ka hina eka ku lwisana na vukungundwana swi ta fikeleleka loko ku katsiwa vaakatiko hinkwavo lava nga kona eka rixaka ra hina. Loko u vona swo karhi, vula swo karhi; vika vukungundwana hi ku fonela nomboro leyi vekiweke ku sivela NACH eka 0800 701 701.

TIMHAKANKULU MAYELANA NA NACH

- Ku **biwile tiqingho to hundza 300 000 to vika vukungundwana na mafambiselo yo biha** kusukela loko NACH yi simekiwile hi 2004.
- Ku tivisa exihundleni leswi endlweke hi valumandleve swi endle leswaku ku va na **vulavisisi bya milandzu yo hundza 24 035 ya vukungundwana, vuxisi na vugevenga byin'wana** hi tindzawulo ta mfumo na tiejensi tin'wana ta vuhlayisi bya nawu.
- Eka kotara yo sungula ya lembeximali ra 2021/22, OPSC yi amukerile 337 wa milandzu yo sivela vukungundwana hi ku tirhisa NACH.
- Eka milandzu leyi ya 337, OPSC yi **lavisisile milandzu ya 35 ya maendleo yo ka ya nga fanelanga eka matholelo na makumelo ya swilo**. Milandzu leyi n'wana leyi nga sala yi hundziseriwile eka tindzawulo ta mfumo kumbe tiejensi ta vuhlayisi bya nawu ku ya lavisisiwa.
- **Valumandleve va nga vika vuxisi na vukungundwana hi ku rhumela imeyili eka Integrity@publicservicecorruptionhotline.org.za kumbe hi ku fonela nomboro ya mahala ya NACH: 0800 701 701.**

Vika swendlo hinkwaswo leswi ehleketelerisaka ku va swa vukungundwana bya le ka Vukorhokeri bya Mfumo handle ko chava kumbe ku teka tlhelo.



~~CORRUPTION~~

FIGHTING **CORRUPTION** IS EVERYONE'S BUSINESS

**INOMBOLO YOCINGO KAZWELONKE
YOKULWISANA NENKOHLAKALO (I-NACH)**

0800 701 701



Inkohlakalo iyisihlava esithikameza ukukhula komnotho nokuthuthukiswa komphakathi eNingizimu Afrika.

IHhovisi Lekhomishana Yezemisebenzi Kahulumeni (i-OPSC) lethweswe, phakathi kokunye, umsebenzi wokuphenya, ukuqapha kanye nokuhlola ukuhleleka nokulawulwa koPhiko Lwezemisebenzi Kahulumeni.

Inkohlakalo oPhikweni Lwezemisebenzi Kahulumeni iphazamisa ukuhlinzekwa ngendlela efanele kwezinsiza kubantu ngokuthi icebise izikhulu zikahulumeni ezikhohlakele, ngemali okumele ngabe isetshenziselwa ukuthuthukisa inhlobo-mnotho yezwe. Ngaphandle nje kokukhuphula izindleko zemisebenzi kahulumeni kanye nokunciphisa isivini sokuhlinzekwa kwezidingongqangi kubantu, inkohlakalo edla lubi ifaka itwetwe kubatshalizimali bamazwe ngaphandle.

Impumelelo empini yethu yokulwisana nenkohlakalo incike ekubandakanyweni kwazo zonke izakhamuzi zezwe lethu. Uma kwenzeka ubona okuthile, khuluma; bika inkohlakalo ngokushayela inombolo yamahhala ye-NACH ku-0800 701 701.

AMAQINISO ASEMQOKA MAYELANA NE-NACH

- Kusukela kwethulwa i-NACH ngowezi-2004, **zingaphezu kwezi-300 000 izingcingo esezithunyelwe ezibika izinsolo zenkohlakalo** kanye nezenzo zokungaphathi ngendlela efanele.
- Ulwazi oluphathelele nenkohlakalo oluhlinzekwe yizingede (ababiki benkohlakalo) **seluholele ekutheni kube namacala angaphezu kwezi-24 035 ayamene nenkohlakalo**, ukukhwabanisa kanye namanye amacala aphenywa yiminyango kahulumeni kanye nezinye izimpiko zabomthetho.
- Ngekota yokuqala yonyakamali wezi-2021/22, i-OPSC yamukele amacala angama-337 ayamene nenkohlakalo, ngenombolo yocingo i-NACH.
- Emacaleni angama-337, i-OPSC **seyiphenye amacala angama-35 okuqasha kanye nawokuthengwa kwempahla nezinsizakalo ngendlela ephambene nenqubo efanele**. Lawa amanye amacala asele wona asedluliselwe eminyangweni kahulumeni noma kwezinye izimpiko zabomthetho ukuze aphenywe.
- **Izingede zingabika izenzo zokukhwabanisa nenkohlakalo zingakwenza lokho ngaphandle kokudalula amagama azo ngokuthumela i-imeyili ku- Integrity@publicservicecorruptionhotline.org.za noma ngokushayela inombolo yamahhala ye-NACH ku: 0800 701 701.**

Bika zonke izenzo ezisolisayo ukuthi zinenkohlakalo ezenzekayo oPhikweni Lwezemisebenzi Kahulumeni, ngaphandle kovalo nokwenzelela